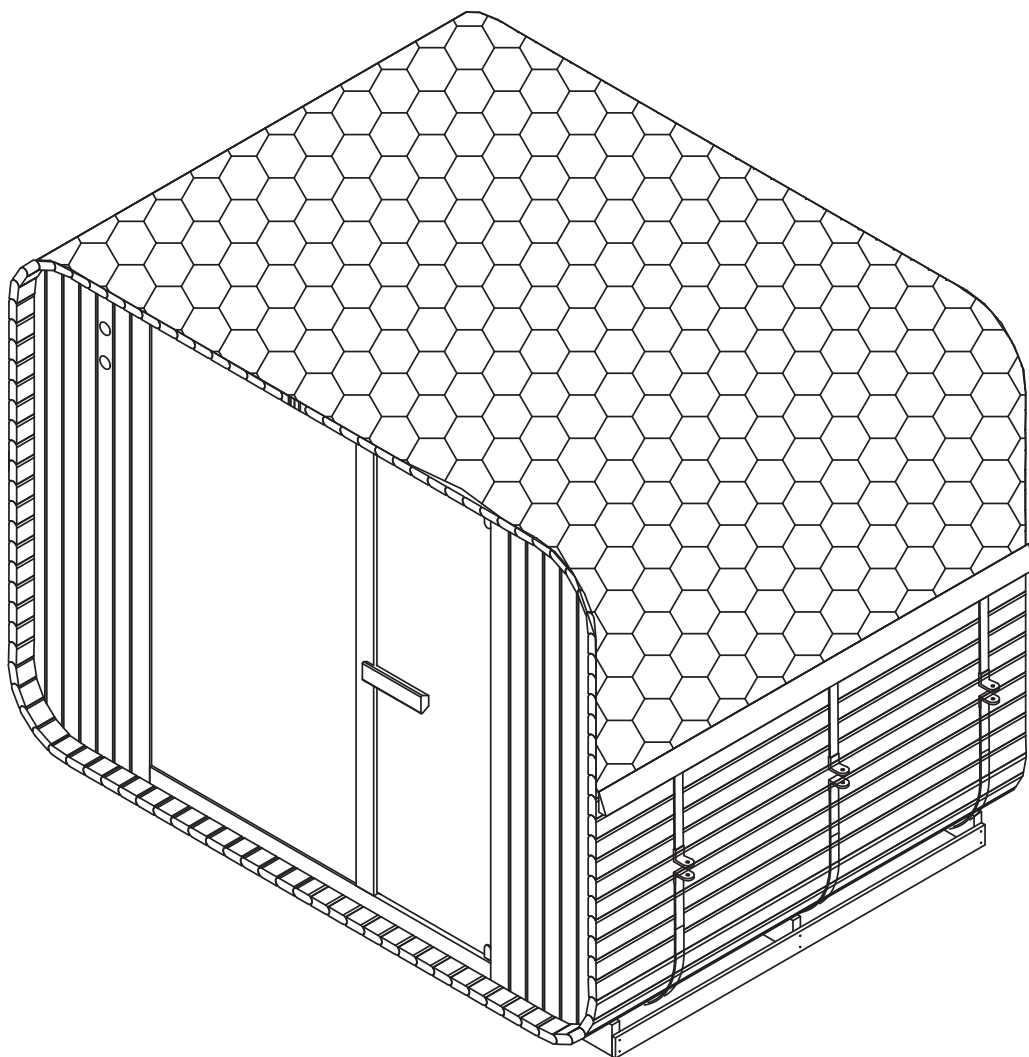




Finnland XXL

DE **Gebrauchs- und Montageanleitung**
EN **Operating and assembly instructions**



Inhalt

1. Zu Ihrer Sicherheit	4
1.1 Zu Ihrer Sicherheit	4
1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen	4
1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen	4
1.4 Zielgruppe	4
1.5 Warnstufen	4
1.6 Symbole	5
1.7 Sicherheitshinweise	5
2. Beschreibung und Funktion	6
3. Auspacken und prüfen	7
4. Aufstellen und Montieren	7
4.1 Aufstellort wählen:	7
4.2 Saunakabine montieren	7
4.3 Elektroinstallation	7
4.4 Saunaofen installieren	8
4.5 Saunasteine vorbereiten und aufschichten	8
5. Erstes Inbetriebnehmen	8
6. Gebrauchen	9
6.1 Erhitzen der Saunakabine	9
6.2 Aufguss durchführen	10
6.3 Saunieren	10
7. Transportieren	10
8. Demontieren	10
9. Lagern	10
10. Fehler beheben	11
11. Reinigen und Warten	12
11.1 Wartungsplan	12
12. Reparieren	12
13. Technische Daten	12
14. EU-Konformitätserklärung	12
15. Entsorgen	13
16. Teileliste	74
17. Montieren	76

1. Zu Ihrer Sicherheit

1.1 Zu Ihrer Sicherheit

- ▶ Lesen Sie dieses Dokument aufmerksam und vollständig vor Erstgebrauch.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument und am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie sicherheits- und gefahrenbewusst.
- ▶ Heben Sie dieses Dokument zum Nachschlagen und für die Weitergabe auf und nahe des Produktes verfügbar.

1.2 Bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt worden.

- ▶ Nutzen Sie das Produkt ausschließlich als Saunakabine zum Heißluftbad.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur im Originalzustand, mit den gelieferten Originalteilen und/oder vom Hersteller freigegebenen Ersatzteilen.

Jede abweichende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und kann schwere Personen- und Sachschäden zur Folge haben.

Bei Nichtbeachtung der Hinweise und daraus resultierenden Schäden an Personen und Gegenständen übernehmen wir keine Haftung.

1.3 Nicht bestimmungsgemäß gebrauchen

Das Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Der Ofen dient zum Erwärmen von Saunakabinen auf Saunatemperatur.

Die Verwendung zu anderen Zwecken ist verboten.

- ▶ Trocknen Sie keine Kleidung in der Saunakabine.
- ▶ Decken Sie weder Ofen noch Beleuchtungselemente ab.
- ▶ Lagern Sie keine brennbaren Gegenstände in der Saunakabine
- ▶ Verändern oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Teilen.

1.4 Zielgruppe

Benutzer sind Erwachsene und Kinder unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen, die die Gebrauchsanleitung und Kennzeichnungen auf dem Produkt gelesen und verstanden haben oder die eine vergleichbare Einweisung im Gebrauch und hinsichtlich der Sicherheitshinweise bekommen haben.

Kinder unter 1 Jahr dürfen die Sauna nicht benutzen.

Kinder bis 3 Jahre dürfen die Saunakabine nur mit einer verminderten Temperatur von bis zu 30 °C und einer Dauer von bis zu 10 Minuten benutzen.

Kinder ab 3 Jahren dürfen die Saunakabine nur mit einer verminderten Temperatur von bis zu 35 °C, einer Dauer von bis zu 15 Minuten und in Begleitung eines Elternteils benutzen. Die Temperatur kann mit Gewöhnung dann nach und nach leicht gesteigert werden.

Personen mit körperlich oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Schwangere Frauen müssen das Begehen der Sauna vorher mit Ihrem Frauenarzt absprechen.

Montage-, Demontage, Wartungs- und Reinigungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Fachpersonal mit elektrotechnischer Fachausbildung sind geschulte Personen wie Elektriker, Elektrofachkräfte sowie Elektroniker.

1.5 Warnstufen



WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Tod oder schweren** Verletzungen führen können.



VORSICHT

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Maßnahmen zu **Sachschäden** führen können.

1.6 Symbole

Symbol	Bezeichnung
	Dieses Verbotsschild warnt vor dem leichtsinnigen Abdecken von Hitze entwickelnden Bauteilen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von spannungsführenden Teilen für Leben und Gesundheit bestehen.
	Dieses Warnschild weist auf Bauteile und Geräte hin, von denen aufgrund starker Hitzeentwicklung eine Verbrühungs- oder Verbrennungsgefahr ausgeht.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor der Inbetriebnahme des Produktes die Gebrauchsanweisung gelesen und verstanden haben soll.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Benutzung von elektrischen Schrauben verboten ist.
	Mit dem CE-Zeichen gekennzeichnete Produkte erfüllen die grundlegend anzuwendenden Vorschriften der Europäischen Union.
	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne mit Balken auf Produkt, Begleitdokumentation und/oder Verpackung weist auf die Einstufung und Registrierung eines Produktes als Elektro- oder Elektronikgerät und die damit verbundenen Entsorgungsmodalitäten gemäß europäischer WEEE-Richtlinie und deutschem ElektroG hin.
	Dieses Symbol weist auf einen wiederverwendbaren Stoff hin. Die Zahl im Dreieck bezeichnet die genaue Materialzusammensetzung und die Buchstabenkürzel die Materialgruppe des gekennzeichneten Gegenstandes oder der Verpackung.
A-Z / 1-N	Diese Kürzel kennzeichnen ein für den Montageschritt benötigtes Bauteil in Abbildungen.
	Das ECOEMBES-Logo ist ein gesetzlich vorgeschriebenes Recycling-Symbol, das in Spanien eingeführt wurde und auf recycelbare Produkte und Verpackungen hinweist, die getrennt gesammelt werden müssen.
	Das Triman-Logo ist ein gesetzlich vorgeschriebenes Recycling-Symbol, das in Frankreich eingeführt wurde und auf recycelbare Produkte und Verpackungen hinweist, die getrennt gesammelt werden müssen.

1.7 Sicherheitshinweise

	WARNUNG
	Brandgefahr durch Wärmequellen. Das Produkt besteht aus Holz und/oder anderen brennbaren Materialien. ▶ Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie beispielsweise Heizungsrohren und offenem Feuer fern.
	WARNUNG
	Verletzungsgefahr und Sachschaden durch Nichtbeachtung wichtiger Hinweise. ▶ Lassen Sie Säuglinge, Kleinkinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt mit dem Produkt. ▶ Kinder dürfen die Saunakabine nur mit einer verminderten Temperatur in Begleitung eines Elternteils begehen. ▶ Schwangere Frauen und Personen mit Gesundheitsproblemen müssen das Begehen der Saunakabine vorher mit Ihrem Arzt absprechen. ▶ Benutzen Sie die Saunakabine nur in Vollbesitz Ihrer physischen, psychischen und sensorischen Fähigkeiten, also im wachen und nüchternen Zustand. ▶ Halten Sie Kinder vom Saunaofen fern. ▶ Fassen Sie den erhitzten Saunaofen nicht an. ▶ Trinken Sie vor, während und nach der Benutzung reichlich Wasser, um den Flüssigkeitsverlust wieder auszugleichen. ▶ Bleiben Sie so lange in der Saunakabine, wie Sie es als angenehm empfinden. ▶ Brechen Sie die Benutzung der Saunakabine bei Unwohlsein sofort ab. ▶ Öffnen Sie den Deckenabzug oder die Eingangstür falls die Luftqualität schlecht ist.
	VORSICHT
	Verletzungsgefahr und Verbrennungsgefahr durch Springen oder Toben auf dem Produkt. Toben oder Springen kann zu Verletzungen und Sachschäden führen. ▶ Stellen Sie sicher, dass auf und in dem Produkt nicht gesprungen oder getobt wird.
	VORSICHT
	Quetschgefahr! ▶ Stellen Sie das Produkt standsicher auf. ▶ Transportieren Sie das Produkt nur demontiert und abgekühlt mit mehreren Personen. ▶ Halten Sie keine Gliedmaßen in scheidende Öffnungen wie Türen.



VORSICHT

Verletzungen und Sachschaden.

Modifizierung des Produktes kann zu Verletzungen und Sachschäden sowie zum Erlöschen der Gewährleistung führen.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit den gelieferten Originalteilen und im Originalzustand.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.



VORSICHT

Schnittgefahr durch den Umgang mit Glasteilen.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe bei allen Arbeiten von Glasteilen.
- Nehmen Sie gebrochenes Glas nur mit Schutzhandschuhen, festem Schuhwerk und mittels Besen und Schaufel zur Entsorgung auf.



ACHTUNG

Sachschaden.

- Betreiben Sie den Saunaofen nicht ohne Saunasteine.



ACHTUNG

Sachschaden.

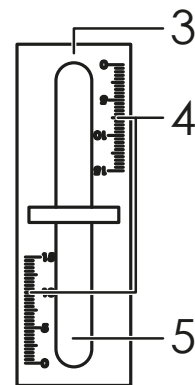
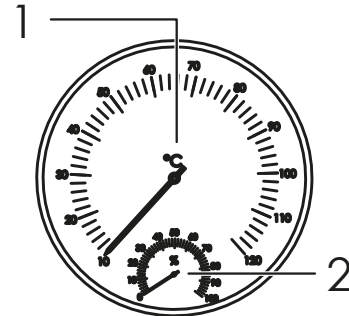
Dieses Produkt enthält Holzbestandteile, die der Witterung ausgesetzt sind. Um die Lebensdauer des Produktes zu verlängern, empfehlen wir alle Holzteile einmal im Jahr oder nach Bedarf mit einer Holzpflege-Lasur für den Außenbereich zu behandeln.



2. Beschreibung und Funktion

Dieses Produkt ist eine Saunakabine. Die Tür besitzt einen Holzgriff. Die Saunakabine besitzt eine Ablage und Sitzbänke. Außerdem besitzt die Sauna eine drehbare Sanduhr und ein Thermo-Hygrometer. Erwärmt wird die Sauna durch einen elektrischen Saunaofen.

Hinweis: Folgende Abbildungen sind nur beispielhaft.



Nr.	Beschreibung
1	aktuelle Temperatur in Grad Celsius
2	aktuelle Luftfeuchtigkeit in Prozent
3	drehbares Sanduhr-Gehäuse
4	Strichskala von 0 - 15 Minuten
5	Gehäuse mit Sandfüllung

3. Auspacken und prüfen

⚠️ WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und durch Verschlucken von Kleinteilen.

- ▶ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort vorschriftsmäßig im Hausmüll.
- ▶ Bewahren Sie zum Wiederverpacken notwendige Verpackungen und Kleinteile feuchtigkeitsgeschützt sowie für Kinder unzugänglich auf.

ℹ️ ACHTUNG

Sachschaden.

Spitze, scharfe und kratzende Gegenstände können das Produkt beim Öffnen der Verpackung beschädigen.

- ▶ Benutzen Sie keine spitzen, scharfen oder kratzenden Gegenstände zum Öffnen der Verpackung.

1. Ziehen Sie Klebe- und Zurrbänder mit der Hand ab oder nutzen Sie eine Schere.
2. Stellen Sie den Karton mit den Richtungspfeilen nach oben zeigend auf.
3. Öffnen Sie den Verpackungskarton.
4. Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton.
5. Legen Sie die Teile nebeneinander auf eine freie, weiche und ebene Fläche.
6. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

4. Aufstellen und Montieren

⚠️ VORSICHT

Verletzungsgefahr und Sachschaden!

- ▶ Bauen Sie das Produkt am Aufstellort auf.
- ▶ Montieren Sie das Produkt mit mindestens einer zweiten Person.
- ▶ Bauen Sie das Produkt vollständig und sicher auf.
- ▶ Benutzen Sie keine elektrischen Schrauben bei der Montage.

⚠️ VORSICHT

Stolpergefahr und Verletzung durch falsche Handhabung.

- ▶ Verhindern Sie Stolpergefahren durch das Netzkabel, indem Sie es sicher und möglichst kurz verlegen.
- ▶ Knicken Sie Netzkabel nicht an scharfen Ecken oder Kanten.

4.1 Aufstellort wählen:

Wählen Sie einen geeigneten Aufstellort, der folgende Voraussetzungen erfüllt:

- der Raum ist trocken und es kann regelmäßig gelüftet werden
- der Raum besitzt einen ebenen Untergrund,
- der Raum besitzt einen Stromanschluss in der Nähe.

4.2 Saunakabine montieren

Hinweis: Folgende Abbildungen sind beispielhaft und entsprechen eventuell nicht dem Aussehen des Originals.

1. Folgen Sie den abgebildeten Montageschritten unter Beachtung der Sicherheitshinweise, siehe „17. Montieren“ auf Seite 76.

4.3 Elektroinstallation

⚠️ WARNUNG

Die **EN 60335-1 DIN VDE 0700 Teil 1** besagt unter Absatz 13 Folgendes:

Der Ableitstrom darf bei Betriebstemperatur folgende Werte nicht überschreiten: bei ortsfesten Wärmegeräten der Schutzklasse I 0,75 mA; oder 0,75 mA je kW Bemessungsaufnahme des Gerätes, je nachdem, welcher Wert größer ist, mit einem Höchstwert von 5 mA.

Sollte jedoch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) eingebaut werden, so ist darauf zu achten, dass keine weiteren elektrischen Verbraucher über diesen FI-Schalter abgesichert werden.

⚠️ WARNUNG

Stromschlag- und Kurzschlussgefahr sowie Sachschaden.

- ▶ Lassen Sie die Installation der LED-Beleuchtung und des Saunaofens nur von einer Elektrofachkraft durchführen.
- ▶ Verwenden Sie im Saunainneren keine PVC-isolierten Kabel wegen ihrer schlechten Hitzebeständigkeit, sondern Silikonkabel. Für den Außenbereich eignen sich besonders Gummileitungen.
- ▶ Verwenden Sie nur träge Sicherungen oder Sicherungen mit niedrigem Schmelzpunkt.

1. Prüfen Sie vor dem Anschließen, ob Netzspannung und Netzfrequenz des Gerätes mit denen des Versorgernetzes identisch sind.
2. Schließen Sie das Stromkabel an eine freie, gut zugängliche Steckdose an.

4.4 Saunaofen installieren

- ▶ Halten Sie sich bei der Montage und beim Anschließen des Saunaofens an die Hinweise und Vorgehensweise in der Hersteller-Installationsanleitung.

WARNUNG

Brandgefahr und Stromschlag durch falsche Montage.

Bei Nichtbeachtung folgender Hinweise kann es zu schweren Brandschäden kommen.

- ▶ Der Montageort des Ofens muss die in der Hersteller-Gebrauchsanleitung angegebenen Sicherheits-Mindestabstände erfüllen.
- ▶ Die Saunakabine darf nur mit einem einzigen Saunaofen betrieben werden.
- ▶ Der Anschluss des Saunaofens an das Stromnetz darf aus Sicherheits- und Versicherungsgründen nur von einem zugelassenen Elektromonteur unter Beachtung der gültigen örtlichen Vorschriften ausgeführt werden.
- ▶ Unter Umständen kann zur Installation zusätzliches, nicht im Lieferumfang enthaltenes Material notwendig sein.
- ▶ Schalten Sie den Netzstrom des Elektrosaunaofens wegen dessen Isolationswiderstand nie über den Fehlerstromschutzschalter (FI) ein!

2. Schichten Sie die trockenen Steine vorsichtig in lockerer Anordnung, sodass Luft zwischen ihnen hindurchströmen kann und große eher nach unten, kleine eher nach oben.
3. Schichten Sie die Steine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.

5. Erstes Inbetriebnehmen

ACHTUNG

Gerüche durch einbrennendes Material des erhitzten Ofens bei Erstinbetriebnahme.

- ▶ Lüften Sie ausreichend nach dem ersten Erhitzen.

Alle Teile müssen eine einwandfreie Funktion vorweisen.

- ▶ Testen Sie vor der ersten Benutzung der Saunakabine folgendes:
 - das Licht in der Saunakabine lässt sich ein- und ausschalten
 - der Saunaofen in der Saunakabine lässt sich ein- und ausschalten
 - alle Heizstäbe des Saunaofens erhitzen die Saunasteine gleichmäßig und somit die Saunakabine

4.5 Saunasteine vorbereiten und aufschichten

ACHTUNG

Sachschaden, Überhitzung.

Falsche Steinauswahl und falsches Aufschichten können zu mechanischen oder Hitzeschäden am Ofen führen.

- ▶ Lassen Sie die Steine nicht einfach in den Ofen fallen.
- ▶ Vermeiden Sie ein Verkeilen von Steinen zwischen den Hezelementen.
- ▶ Schichten Sie die Steine so aufeinander, dass sie nicht gegen die Hezelemente drücken oder von ihnen getragen werden.
- ▶ In der Steinkammer oder in der Nähe des Saunaofens dürfen sich keine Gegenstände oder Geräte befinden, die Menge oder die Richtung des durch den Saunaofen führenden Luftstroms ändern.
- ▶ Verwenden Sie nur Saunasteine mit einem Durchmesser von circa 5 - 10 cm.

1. Reinigen Sie Saunasteine vor der Erstbenutzung von Steinstaub mittels Besen, Bürste oder Wasser.

6. Gebrauchen

⚠️ WARNUNG	
⚠️	Brandgefahr und Sachschaden durch Überhitzung. Das Abdecken der Saunalampen und des Saunaofens führt zu Brandschäden. ► Decken Sie die Saunalampen nicht ab. ► Decken Sie den Saunaofen nicht ab.
	⚠️ VORSICHT
⚠️	Heiße Oberflächen. Der Saunaofen wird sehr heiß und kann die Haut verbrennen. ► Fassen Sie den erhitzten Saunaofen nicht an. ► Halten Sie Kinder vom Saunaofen fern.
	⚠️ VORSICHT
⚠️	Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch. ► Benutzen Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß. ► Kinder, Gehbehinderte, Kranke und Schwache dürfen in der Sauna nicht allein gelassen werden.
	⚠️ VORSICHT
⚠️	Gesundheitsgefahren Ein langer Aufenthalt in einer Saunakabine führt zum Ansteigen der Körpertemperatur, was gefährlich sein kann. ► Sprechen Sie gesundheitliche Einschränkungen bezogen auf das Benutzen der Saunakabine vor Benutzung mit einem Arzt ab. ► Bleiben Sie so lange in der Saunakabine, wie Sie es als angenehm empfinden. ► Brechen Sie die Benutzung der Saunakabine bei Unwohlsein sofort ab. ► Lassen Sie sich für das Benutzen der Saunakabine von Kleinkindern von einem Arzt beraten. ► Gehen Sie nicht in die Saunakabine, wenn Sie unter Einfluss von Narkotika wie Alkohol, Medikamenten, Drogen usw. stehen. ► Schlafen Sie nie in einer Saunakabine.
	ⓘ ACHTUNG
ⓘ	Beschädigung des Produktes durch fehlerhaften Gebrauch. ► Benutzen Sie das Produkt nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. ► Kontrollieren Sie das Produkt vor Gebrauch auf Schäden. ► Meeresklima und feuchtes Klima können die Metalloberflächen des Saunaofens rosten lassen.

6.1 Erhitzen der Saunakabine

Die Funktion des Saunaofens ist es, die Saunasteine auf die Aufguss-Temperatur und damit die Saunakabine zu erwärmen.

Hinweis: Der Saunaofen benötigt durchschnittlich etwa 1 Stunde, um die Saunaluft und die Saunasteine auf die optimale Temperatur zu erhitzen. Im Winter kann dies je nach Außentemperatur und trotz Isolation wesentlich länger dauern.

Die passende Soll-Temperatur der Sauna beträgt etwa **+65 °C bis +80 °C**.

Ein optimal eingestellter Saunaofen erwärmt die Saunasteine auf Aufguss-Temperatur wie auch den Innenraum der Sauna.

Hinweis: Im Normalfall sollten Sie den Saunaofen direkt nach dem Saunabad ausschalten. Unter Umständen kann es jedoch vonnöten sein, den Saunaofen unter Aufsicht etwas Nachlaufen zu lassen, damit die Holzteile der Sauna trocknen können.

1. Drehen Sie den Schalter in diesem Fall wieder im Uhrzeigersinn auf die Betriebsdauer von 1 Stunde.
2. Drehen Sie den Zeitschalter nach ca. 30 Minuten gegen den Uhrzeigersinn wieder auf die 0-Stellung, um den Saunaofen auszuschalten.

Temperatur des Saunaofens zu hoch

Ein zu hoch eingestellter Saunaofen erwärmt die Saunaluft schnell, aber die Saunasteine werden nicht genug durchhitzt und lassen das Aufgusswasser bei einem Aufguss durchfließen.

Temperatur des Saunaofens zu niedrig

Ein zu niedrig eingestellter Saunaofen erwärmt die Saunaluft zu langsam. Durch das anschließende Aufgießen werden lediglich die Steine abgekühlt und nach einiger Zeit reicht die Temperatur dann nicht mehr für ein Verdampfen des Wassers aus.

Die optimale Temperatur finden

- Finden Sie die optimale Temperatur durch Ausprobieren heraus. Diese Wohlfühltemperatur ist von Person zu Person unterschiedlich.

Hinweis: Schon eine kleine Abweichung von der maximalen Einstellposition kann eine spürbare Temperaturänderung hervorrufen.

- Beginnen Sie die Probe mit der maximalen Einstellung des Saunaofens.

So erfahren Sie, wie lange der Saunaofen braucht, um die Saunaluft und die Saunasteine auf die gewünschte Temperatur zu erwärmen.

Stellen Sie den Temperaturregler des Ofens etwas niedriger, wenn die Innenraumtemperatur zu hoch ist.

Überwinden Sie größere Temperaturunterschiede dazu bei Bedarf durch kurzes Stoßlüften.

6.2 Aufguss durchführen

 VORSICHT	
	Verletzungsgefahr und Brandwunden durch spitzendes heißes Wasser und heißem Wasserdampf.
	▶ Achten Sie darauf, dass die Kapazität der Saunakelle höchstens 0,2 l beträgt.
	▶ Gießen Sie keine größeren Wassermengen auf einmal auf die Steine.
	▶ Gießen Sie kein Wasser auf die Steine, wenn sich jemand in deren Nähe befindet.
	▶ Verwenden Sie nur sauberes Trinkwasser als Aufgusswasser.
	▶ Verwenden Sie nur für diesen Zweck freigegebene und ausgewiesene Duftstoffe auf natürlicher Basis.
▶ Befolgen Sie die Anweisungen auf deren Packung.	

Es sollte in regelmäßigen Abständen ein Aufguss stattfinden, damit die Saunaluft eine ausreichende Feuchtigkeit behält. Optimal werden 5 - 10 % relative Luftfeuchte angesehen.

Hinweis: Das Empfinden einer angenehmen Luftfeuchte ist von Person zu Person unterschiedlich.

- ▶ Finden Sie daher durch Probieren heraus, bei welcher Temperatur und Luftfeuchtigkeit Sie sich am wohlsten fühlen.

6.3 Saunieren

ACHTUNG	
	Sachschaden
	▶ Nehmen Sie keine elektrischen Geräte mit in die Sauna, wie beispielsweise Smartphones.

- ▶ Gehen Sie weder hungrig noch mit zu vollem Magen in die Sauna.
- ▶ Nehmen Sie vor und nach jedem Saunagang ausreichend Flüssigkeit zu sich.
- ▶ Duschen und waschen Sie sich vor und nach dem Benutzen der Sauna.
- ▶ Gehen Sie nicht mit leicht erhöhtem Puls in die Sauna, beispielsweise nach dem Sport oder unmittelbar nach einer Stressphase.

7. Transportieren

 VORSICHT	
	Verletzungsgefahr und Sachschäden durch falschen Transport.
	▶ Transportieren Sie das Produkt nur demontiert.
	▶ Schieben Sie das Produkt nicht über den Untergrund.

8. Demontieren

 WARNUNG	
	Stromschlaggefahr, Kurzschlussgefahr, Sachschaden.
	▶ Schalten Sie die Sauna samt aller elektrischen Geräte aus.
	▶ Lassen Sie Sauna und Ofen abkühlen.
	Das Demontieren der elektrischen Teile darf nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden:
	▶ Schalten Sie die Anlage spannungsfrei, beispielsweise durch Ausschalten des Leistungsschutzschalters oder durch Herausdrehen der Sicherungen.

- ▶ Demontieren Sie das Produkt in umgekehrter Montagereihenfolge, siehe „17. Montieren“ auf Seite 76.

9. Lagern

ACHTUNG	
	Sachschaden durch fehlerhaftes Lagern.
	▶ Lagern Sie das Produkt demontiert an einem trockenen, sauberen Ort.
	▶ Schützen Sie das Produkt vor Staub und Feuchtigkeit.
	▶ Stellen Sie keine Gegenstände wegen auftretender Verformungen auf das Produkt.

10. Fehler beheben

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Licht lässt sich nicht einschalten.	Stromzufuhr unterbrochen.	► Stecken Sie das Stromkabel in die Steckdose.
	Leuchtmittel defekt.	► Nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
Der Saunaofen heizt nicht.	Stromzufuhr unterbrochen.	► Überprüfen Sie, ob das Stromkabel eingesteckt ist. ► Stecken Sie das Stromkabel ggf. in die Steckdose.
	Überhitzungsschutz hat ausgelöst.	► Lassen Sie von einer Elektrofachkraft überprüfen, ob der Überhitzungsschutz ausgelöst hat. ► Setzen Sie den Überhitzungsschutz ggf. zurück.
	Sicherungen / Elektronik defekt.	► Nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf, falls das Problem weiterhin besteht.
Die Saunakabine erhitzt sich zu langsam und das aufgegossene Wasser kühlt die Saunasteine ab.	Luftstrom nicht optimal.	► Schichten Sie die Saunasteine lockerer, um eine optimale Luftströmung zu erreichen.
	Saunaofen defekt.	► Nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundenservice auf.
Die Saunakabine erhitzt sich zu schnell.	Ofenleistung zu hoch.	► Stellen Sie das Thermostat auf eine niedrigere Heizstufe.
	Luftstrom nicht optimal.	► Schichten Sie die Saunasteine dichter, um eine optimale Luftströmung zu erreichen.
Paneele und andere Materialien werden schwarz.	Sicherheitsabstände zu gering.	► Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsabstände bei der Montage des Saunaofens eingehalten wurden, siehe beiliegende Hersteller-Gebrauchsanleitung.
	Luftstrom nicht optimal.	► Überprüfen Sie die Steine auf einwandfreien Zustand.
	Falsche Steinsorte.	► Benutzen Sie andere Saunasteine.

11. Reinigen und Warten

**WARNUNG**

**Brandgefahr durch brennbare Reinigungsmittel.**

- ▶ Reinigen, pflegen und warten Sie die Sauna und deren Teile nur im erkalteten bzw. abgekühlten sowie vom Netz getrennten Zustand.

**ACHTUNG**

Beschädigung des Produktes durch falsche Reinigungsmittel.

- ▶ Prüfen Sie die Verträglichkeit der Reinigungsmittel mit der Oberfläche an einer unauffälligen Stelle am Produkt.
- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine organischen Lösungsmittel, kochendes Wasser, starke Säuren oder alkalische Reiniger.

- ▶ Entfernen Sie Staub und leichten Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch oder einer weichen Bürste.
- ▶ Benutzen Sie bei größeren Verschmutzungen einen milden, nicht entflammenden und lebensmittelverträglichen Reiniger oder ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch.

11.1 Wartungsplan

Regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit und die Langlebigkeit Ihres Produktes.

Vor jeder Benutzung

- ▶ Sichtkontrolle des ganzen Produktes vor jeder Benutzung

alle 3 Monate

- ▶ Sichtkontrolle der Saunasteine.

alle 12 Monate oder bei Störung

- ▶ Austausch der Saunasteine
- ▶ Pflegen aller Holzteile mit einer Holzpflege-Lasur.
- ▶ Wartung des Saunaofens sowie der anderen elektrischen Teile durch eine Elektrofachkraft

Sichtkontrolle des ganzen Produktes

Kontrollieren Sie vor Gebrauch immer, ob das Produkt folgende Eigenschaften aufweist:

- Stand und Statik der Sauna sind fest und stabil
- Saunakabine und Saunaofen sind vollständig und unbeschädigt
- Lüftungsschlitze sind sauber und die Öffnungen nicht blockiert
- der Netzanschluss ist hergestellt und unbeschädigt
- alle Baugruppen wie Licht und Saunaofen funktionieren korrekt und einwandfrei

Sichtkontrolle der Saunasteine

- ▶ Kontrollieren Sie die Saunasteine, besonders die unteren geschichteten Steine, auf Beschädigungen.
- ▶ Tauschen Sie gebrochene Steine sofort aus.
- ▶ Tauschen Sie die Saunasteine ebenfalls bei Geruchsbildung aus.

12. Reparieren

**WARNUNG**

**Stromschlag- und Kurzschlussgefahr sowie Sachschaden.**

- ▶ Lassen Sie die Reparaturen nur vom Hersteller oder von Fachpersonal durchführen, das vom Hersteller geschult ist.
- ▶ Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.

13. Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Material:	Fichtenholz
Material Glasfront:	Sicherheitsglas
Maße (BxLxH):	3,08 x 2,20 x 2,25 m
Farbe:	natur
Gewicht:	830 kg
Lampenfassung:	E27

Saunaofen

SCA 90

Anschluss:	400 V 3~, 50 Hz
Leistung:	9,0 kW

14. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt der Inverkehrbringer, dass das genannte Produkt den geltenden Europäischen Mindestanforderungen entspricht.

15. Entsorgen

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar.

► Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie diese der regionalen Wertstoffsammlung zu.

Produkt allgemein

Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurück. Einzelheiten zur Entsorgung regelt das jeweilige Landesrecht. Wertstoffe werden dem Recyclingkreislauf zugeführt, um daraus neue Rohstoffe zu gewinnen. Folgende Wertstoffe werden in kommunalen Sammelstellen gesammelt:

- Altglas, Kunststoffe, Altmetalle, Bleche uvm.

Mit dieser Art der Verwertung von Altprodukten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Saunaofen / Elektrik

Als Besitzer eines zu entsorgenden Elektro- oder Elektronikaltgerätes sind Sie aufgrund der Europäischen WEEE-Richtlinie sowie dem deutschen ElektroG gesetzlich verpflichtet, dieses vom unsortierten Siedlungsabfall getrennt zu entsorgen, weil unsachgemäß entsorgte Produkte oder deren giftige und gefährliche Bestandteile die Gesundheit von Mensch, Tier und Pflanzenwelt nachhaltig schädigen können. Damit leisten Sie einen wesentlichen Beitrag zu Wiederverwendung, Verwertung und Recycling. Art und Weise von Verbringung oder Abholung unterliegen regionalen und vertraglichen Gegebenheiten und können beim öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger sowie beim Vertreiber erfragt werden. Letztere sind prinzipiell verpflichtet, Altgeräte vom Neukauf unabhängig kostenlos zurückzunehmen. Illegale Entsorgung ist strafbewährt. Führen Sie vor Abgabe in einer regionalen Entsorgungsstelle folgende Aufgaben durch:

- Entnehmen Sie Betriebsmittel und entsorgen Sie diese fachgerecht.
- Entnehmen Sie Lampen und Lichtquellen, sofern diese Produktbestandteil sowie zerstörungs- und verletzungsfrei aus dem Altgerät entnehmbar sind.

1. For your safety	16
1.1 For your safety	16
1.2 Use as intended	16
1.3 Improper use	16
1.4 Target group	16
1.5 Warning levels	16
1.6 Symbols	17
1.7 Safety instructions	17
2. Description and function	18
3. Unpack and check	19
4. Set up and assemble	19
4.1 Select installation site	19
4.2 Installing the sauna cabin	19
4.3 Electrical installation	19
4.4 Installing the sauna heater	20
4.5 Preparing and stacking the sauna stones	20
5. Initial commissioning	20
6. Use	21
6.1 Heating the sauna cabin	21
6.2 Performing an infusion	22
6.3 Taking a sauna	22
7. Transport	22
8. Disassembly	22
9. Store	22
10. Troubleshooting	23
11. Maintenance and schedule	24
11.1 Maintenance plan	24
12. Repairing	24
13. Technical data	24
14. EU Declaration of Conformity	25
15. Disposing	25
16. Part list	74
17. Assembly	76

1. For your safety

1.1 For your safety

- ▶ Read this document carefully and completely before use¹¹.
- ▶ Follow the instructions and safety information in this document and on the product.
- ▶ Only use the product in perfect technical condition and in a safety-conscious and risk-aware manner.
- ▶ Keep this document for future reference and forwarding, as well as available near the product.

1.2 Use as intended

The product has been developed exclusively for private use.

- ▶ Use the product exclusively as a sauna cabin for hot air bathing.
- ▶ Only use the product in its original condition, with the original parts supplied and/or spare parts approved by the producer.

Any other use is considered improper use and can result in severe personal injury and damage to property.

We accept no liability for non-compliance with instructions, safety instructions and improper use or any resulting damage to persons or property.

1.3 Improper use

The product is not suitable for commercial purposes.

The heater is used to heat sauna cabins to sauna temperature.

Use for any other purpose is prohibited.

- ▶ Do not dry clothes in the sauna room.
- ▶ Do not cover the stove or lighting elements.
- ▶ Do not store flammable objects in the sauna cabin.
- ▶ Do not alter or modify the product.
- ▶ Do not use the product with defective parts.

1.4 Target group

Users are adults and children under the supervision of an adult who have read and understood the operating instructions and markings on the product or who have received comparable instruction in its use and with regard to the safety instructions. Only they are allowed to use the product.

Children under 1 year of age are not allowed to use the sauna.

Children up to 3 years of age may only use the sauna cabin at a reduced temperature of up to 30 °C and for a duration of up to 10 minutes.

Children over 3 years of age may only use the sauna cabin at a reduced temperature of up to 35 °C, for a duration of up to 15 minutes and accompanied by a parent. The temperature can then gradually be increased slightly as they get used to it. Persons with physically or mentally limited abilities may use the product only under the supervision of an adult.

Pregnant women must consult their gynecologist before using the sauna.

Assembly, disassembly, maintenance and cleaning work must not be carried out by children.

Skilled personnel with specialised electrical training are trained persons such as electricians, electrical specialists as well as electronic technicians.

1.5 Warning levels

WARNING

Warning of dangers that can result in **death** or **serious injury** if the measures are ignored.

CAUTION

Warning of dangers that can lead to **injuries** if the measures are ignored.

NOTICE

Warning of dangers that can lead to **material damage** if the measures are ignored.

1.6 Symbols

Symbol	Description
	This prohibition sign warns against careless covering of heat-generating components.
	This symbol indicates that there is a danger to life and health due to live parts.
	This warning sign indicates components and devices from which there is a risk of scalding or burns due to strong heat development.
	This symbol indicates that the user should have read and understood the instructions before use.
	This symbol indicates that the use of electric screwdrivers is prohibited.
	Products marked with the CE mark meet the fundamental applicable regulations of the European Union.
	ElektroG/WEEE garbage can: The symbol of the crossed-out dustbin with a bar on the product accompanying documentation and/or packaging indicates the classification and registration of a product as electrical or electronic equipment and the associated disposal modalities in accordance with the European WEEE Directive and German ElektroG.
	This symbol indicates a reusable fabric. The number in the triangle designates the exact material composition and the letter abbreviation designates the material group of the marked object or packaging.
	This symbol indicates a part that is used in the illustration.
	The ECOEMBES logo is a legally required recycling symbol introduced in Spain that indicates recyclable products and packaging that must be collected separately.
	The Triman logo is a legally required recycling symbol introduced in France that indicates recyclable products and packaging that must be collected separately.

1.7 Safety instructions

WARNING	
	Fire hazard from heat sources. The product is made of wood and/or other combustible materials. ▶ Keep the product away from heat sources such as heating pipes or open flames.
WARNING	
	Risk of injury and damage to property due to Failure to observe important instructions. ▶ Do not leave infants, small children and pets unattended with the product. ▶ Children may only use the sauna cabin at a temperature accompanied by a parent. accompanied by a parent. ▶ Pregnant women and persons with health problems must discuss the use of the the sauna cabin in advance with your doctor. ▶ Only use the sauna cabin if you are in full physical in full possession of your physical, mental and sensory sensory abilities, i.e. when you are awake and sober state. ▶ Keep children away from the sauna heater. ▶ Do not touch the heated sauna heater. ▶ Drink plenty of water before, during and after use to drink plenty of water before, during and to compensate for the loss of fluids. ▶ Stay in the sauna cabin as long as you feel comfortable. ▶ Stop using the sauna cabin immediately if you feel immediately if you feel unwell. ▶ Open the ceiling vent or the entrance door if the air quality is poor.
CAUTION	
	Risk of injury and burns from jumping or romping on the product. Romping around or jumping can lead to injuries and damage to property. ▶ Ensure that there is no jumping or romping on or in the product.
CAUTION	
	Danger of crushing! ▶ Set up the product so that it is stable. ▶ Only transport the product dismantled and cooled down with several persons. ▶ Do not hold any limbs in shearing openings such as doors.

CAUTION

Injuries and property damage.
Modification of the product may result in personal injury and property damage and will void the warranty.

- ▶ Only use the product with the original parts supplied and in the original condition.
- ▶ Only use spare parts approved by the manufacturer.

CAUTION

Danger of cuts from handling glass parts.

- ▶ Wear protective gloves when carrying out any work on glass parts.
- ▶ Only pick up broken glass for disposal wearing protective gloves, sturdy footwear and using a broom and shovel.

ATTENTION

Damage to property.

- ▶ Do not operate the sauna heater without sauna stones.

ATTENTION

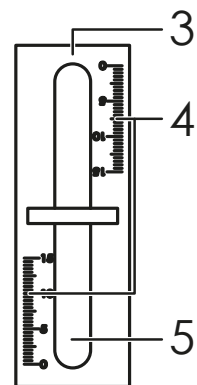
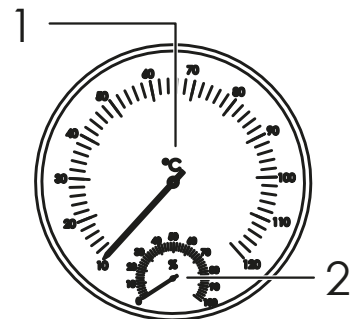
Material damage.

- ▶ This product contains wood components that are exposed to the weather. To prolong the life of the product, we recommend to paint all wooden parts once a year or as required with a wood care glaze for outdoor use.

2. Description and function

This product is a sauna cabin. The door has a wooden handle. The sauna cabin has a shelf and benches. The sauna also has a rotating hourglass and a thermo-hygrometer. The sauna is heated by an electric sauna heater.

Note: The following images are for illustrative purposes only.



No.	Description
1	Current temperature in degrees Celsius
2	current humidity in percent
3	rotatable hourglass housing
4	graduated scale from 0 - 15 minutes
5	housing with sand filling

3. Unpack and check

**WARNING**

Risk of suffocation from packaging material and from swallowing small parts.

- ▶ Dispose of the packaging material in the household waste according to regulations.
- ▶ Store the packaging and small parts required for repackaging away from moisture and out of reach of children.

**ATTENTION**

Material damage.

Pointed, sharp and scratching objects can damage the product when opening the packaging.

- ▶ Do not use any pointed, sharp or scratching objects to open the packaging.

1. Pull off tape and tie-down straps by hand or use scissors.
2. Set the box up with the directional arrows pointing up.
3. Open the packing carton.
4. Remove all parts from the box.
5. Lay the pieces side by side on a clear, soft, and level surface.
6. Check the scope of delivery for completeness and intactness.

4. Set up and assemble

**CAUTION**

Injuries and property damage.

- ▶ Assemble the product on the installation site.
- ▶ Assemble the product with at least one other person.
- ▶ Assemble the product completely and safely.
- ▶ Do not use any electrical screwdrivers

**CAUTION**

Risk of tripping and injury due to incorrect handling.

- ▶ Prevent the risk of tripping due to the power cord by laying it securely.
- ▶ Do not bend the power cord at sharp corners or edges.

4.1 Select installation site

Select a suitable installation site that meets the following requirements:

- the room is dry and can be ventilated regularly
- the room has a level surface
- the room has a power connection nearby

4.2 Installing the sauna cabin

Note: The following illustrations are examples and may not correspond to the appearance of the original.

1. Follow the assembly steps shown, observing the safety instructions, **see „17. Assembly“ on page 76.**

4.3 Electrical installation

**WARNING**

EN 60335-1 DIN VDE 0700 Part 1 states the following under paragraph 13:

The leakage current shall not exceed the following values at operating temperature: for fixed heating equipment of protection class I, 0.75 mA; or 0.75 mA per kW rated input of the equipment, whichever is greater, with a maximum value of 5 mA. However, if a residual current device (RCD) is installed, make sure that no other electrical loads are protected by this RCD.

**WARNING**

Risk of electric shock, short circuit and damage to property.

- ▶ Have the LED lighting and the sauna heater installed only by a qualified electrician.
- ▶ Do not use PVC-insulated cables inside the sauna because of their poor heat resistance, use silicone cables instead. Rubber cables are particularly suitable for outdoor use.
- ▶ Only use slow-blow fuses or fuses with a low melting point.

1. Before connecting, check whether the mains voltage and mains frequency of the device are identical to those of the utility grid.
2. Connect the power cable to a free, easily accessible socket.

4.4 Installing the sauna heater

- ▶ When installing and connecting the sauna heater, follow the instructions and procedures in the manufacturer's installation manual. .

**WARNING**

Fire hazard and electric shock due to incorrect installation.

Failure to observe the following instructions may result in serious fire damage.

- ▶ The installation location of the heater must comply with the minimum safety distances specified in the manufacturer's instructions for use.
- ▶ The sauna cabin may only be operated with a single sauna heater.
- ▶ For safety and insurance reasons, the sauna heater may only be connected to the mains by an authorised electrician in compliance with the applicable local regulations.
- ▶ Under certain circumstances, additional material not included in the scope of delivery may be necessary for installation.
- ▶ Never switch on the mains current of the electric sauna heater via the residual current circuit breaker (FI) because of its insulation resistance!

5. Initial commissioning

ATTENTION

**Odours caused by burning-in material of the heated stove during initial start-up.**

- ▶ Ventilate sufficiently after the first heating.

All parts must be in perfect working order.

- ▶ Test the following before using the sauna cabin for the first time:
 - the light in the sauna cabin can be switched on and off
 - the sauna heater in the sauna cabin can be switched on and off
 - All heating elements of the sauna heater heat the sauna stones evenly and thus the sauna cabin.

4.5 Preparing and stacking the sauna stones

ATTENTION

Incorrect stone selection and incorrect stacking can lead to mechanical or heat damage to the heater.

- ▶ Do not simply drop the stones into the heater.
- ▶ Avoid wedging stones between the heating elements.
- ▶ Stack the stones so that they do not press against the heating elements or are carried by them.
- ▶ There must be no objects or devices in the stone chamber or near the sauna heater that change the quantity or direction of the air flow passing through the sauna heater.
- ▶ Use only sauna stones with a diameter of approximately 5 - 10 cm.

- ▶ Before using the sauna stones for the first time, clean them of stone dust using a broom, brush or water.
- ▶ Carefully layer the dry stones in a loose arrangement so that air can pass between them and large ones tend to go down, small ones tend to go up.
- ▶ Do not stack the stones in a high pile on top of the stove.

6. Use

**WARNING**

**Fire hazard and property damage due to overheating.**

Covering the sauna lamps and the sauna heater causes fire damage.

- ▶ Do not cover the sauna lamps.
- ▶ Do not cover the sauna heater.

**CAUTION**

**Hot surfaces.**

The sauna heater becomes very hot and can burn the skin.

- ▶ Do not touch the heated sauna heater.
- ▶ Keep children away from the sauna heater.

**CAUTION**

**Risk of injury due to improper use.**

- ▶ Only use the product as intended.
- ▶ Children, people with walking difficulties, the sick and the weak must not be left alone in the sauna.

**CAUTION**

**Health risks.**

- ▶ A long stay in a sauna cabin leads to an increase in body temperature, which can be dangerous.
- ▶ Discuss any health restrictions related to the use of the sauna cabin with a doctor before use.
- ▶ Stay in the sauna cabin for as long as you find it comfortable.
- ▶ Stop using the sauna cabin immediately if you feel unwell.
- ▶ Consult a doctor before allowing small children to use the sauna cabin.
- ▶ Do not enter the sauna cabin if you are under the influence of narcotics such as alcohol, medication, drugs, etc.
- ▶ Never sleep in a sauna cabin.

ATTENTION

**Damage to the product due to incorrect use.**

- ▶ Do not use the product in a defective or damaged condition.
- ▶ Check the product for damage before use.
- ▶ Marine climate and humid climate can cause the metal surfaces of the sauna heater to rust.

6.1 Heating the sauna cabin

The function of the sauna heater is to heat the sauna stones to the infusion temperature and thus the sauna cabin.

Note: The sauna heater needs about 1 hour on average to heat the sauna air and the sauna stones to the optimum temperature. In winter, this can take considerably longer, depending on the outside temperature and despite insulation.

The suitable target temperature for the sauna is about **+65 °C to +80 °C**.

An optimally adjusted sauna heater heats the sauna stones to infusion temperature as well as the interior of the sauna.

Note: Normally, you should switch off the sauna heater immediately after taking a sauna bath. Under certain circumstances, however, it may be necessary to let the sauna heater run on for a while under supervision so that the wooden parts of the sauna can dry.

- ▶ In this case, turn the switch clockwise again to the operating time of 1 hour.
- ▶ After approx. 30 minutes, turn the timer switch counterclockwise back to the 0 position to switch off the sauna heater.

Temperature of the sauna heater too high

A sauna heater that is set too high heats the sauna air quickly, but the sauna stones are not heated through enough and allow the infusion water to flow through during an infusion.

Temperature of the sauna heater too low

A sauna heater that is set too low heats the sauna air too slowly. The subsequent infusion only cools down the stones and after some time the temperature is no longer sufficient for the water to evaporate.

Finding the optimal temperature

- ▶ Find out the optimal temperature by trial and error. This comfortable temperature varies from person to person.

Note: Even a small deviation from the maximum setting position can cause a noticeable change in temperature. Start the test with the maximum setting of the sauna heater.

This will tell you how long the sauna heater needs to heat the sauna air and the sauna stones to the desired temperature.

- ▶ Set the heater's temperature control slightly lower if the interior temperature is too high.

If necessary, overcome larger temperature differences by briefly ventilating the sauna room.

6.2 Performing an infusion

 CAUTION	
	Risk of injury and burns from hot water and hot steam.
	► Make sure that the capacity of the sauna ladle does not exceed 0.2 litres.
	► Do not pour large amounts of water onto the stones at once.
	► Do not pour water on the stones if anyone is near them.
	► Only use clean drinking water as infusion water.
	► Use only natural-based fragrances that have been approved and designated for this purpose.
	► Follow the instructions on their packaging.

Infusion should take place at regular intervals to ensure that the sauna air retains sufficient humidity. 5 - 10 % relative humidity is considered optimal.

Note: The sensation of pleasant humidity varies from person to person.

- Therefore, find out by trial and error at which temperature and humidity you feel most comfortable.

6.3 Taking a sauna

ATTENTION	
	Damage to property
	► Do not take any electrical devices into the sauna, such as smartphones.
	► Do not go into the sauna hungry or with a full stomach.
	► Drink plenty of fluids before and after each sauna session.
	► Shower and wash before and after using the sauna.
	► Do not go to the sauna with a slightly elevated pulse, for example after sport or immediately after a period of stress.

7. Transport

 CAUTION	
	Risk of injury and material damage due to incorrect transport.
	► Only transport the product dismantled.
	► Do not push the product over the ground.

8. Disassembly

 WARNING	
	Risk of electric shock, short circuit, material damage.
	► Switch off the sauna including all electrical devices.
	► Allow the sauna and heater to cool down.
	The electrical parts may only be dismantled by a qualified electrician:
	► Disconnect the system from the power supply, for example by switching off the circuit breaker or by unscrewing the fuses.

- Disassemble the product in reverse order of assembly, see „17. Assembly“ on page 76.

9. Store

ATTENTION	
	Damage to the product due to incorrect storage.
	► Store the product disassembled afterwards in a dark, cool, dry and well-ventilated place.
	► Protect the product from dust and moisture.
	► Do not place any objects on the product because of deformations that may occur.

10. Troubleshooting

EN

Problem	Possible causes	Solution
The light cannot be switched on.	Power supply interrupted.	► Plug the power cable into the socket.
	Light source defective.	► Please contact our customer service.
The sauna heater does not heat.	Power supply interrupted.	► Check that the power cable is plugged in. ► If necessary, plug the power cable into the socket.
	Overheating protection has triggered.	► Have a qualified electrician check whether the overheating protection has tripped. ► Reset the overheating protection if necessary.
	Fuses / electronics defective.	► Please contact our customer service if the problem persists.
The sauna cabin heats up too slowly and the infused water cools the sauna stones.	Air flow not optimal.	► Layer the sauna stones more loosely to optimise the air flow.
	Sauna heater defective.	► Please contact our customer service.
The sauna cabin heats up too quickly.	Oven output too high.	► Set the thermostat to a lower heating level.
	Air flow not optimal.	► Layer the sauna stones more densely to optimise the air flow.
Panels and other materials turn black.	Safety distances too small.	► Check that the safety distances have been observed when installing the sauna heater, see the enclosed manufacturer's instructions for use.
	Air flow not optimal.	► Check that the stones are in perfect condition. ► Use other sauna stones.
	Wrong type of stone.	

11. Maintenance and schedule

**WARNING**

**Fire hazard due to flammable cleaning agents.**

- ▶ Only clean, maintain and service the sauna and its parts only when the cooled down or cooled down.

**ATTENTION**

Damage caused by incorrect cleaning agents.

- ▶ Check the compatibility of the cleaning agent with the surface on an inconspicuous area.
- ▶ Do not use any organic solvents, boiling water, strong acids or alkaline cleaning agents for cleaning.

- ▶ Remove dust and light dirt with a damp cloth or a soft brush.
- ▶ Use a mild, non-flammable and food-safe cleaning agent or a cloth dampened with water for heavy soiling. Regular maintenance increases the safety and longevity of your product.

11.1 Maintenance plan

Before each use

- ▶ Visual inspection of the entire product before each use.

Every 3 months

- ▶ Visual inspection of the sauna stones.

Every 12 months

- ▶ Replacing the sauna stones.
- ▶ Maintenance of all wooden parts with a wood care glaze.
- ▶ Maintenance of the sauna heater and other electrical parts by a qualified electrician.

Visual inspection of the entire product

Before use, always check that the product has the following characteristics:

- The stand and the statics of the sauna are solid and stable.
- The sauna cabin and the sauna heater are complete and undamaged.
- The ventilation slots are clean and the openings are not blocked.
- The mains connection is made and not damaged.
- All modules such as the light and the sauna heater function properly and without problems.

Visual inspection of the sauna stones

- ▶ Check the sauna stones, especially the lower layered stones, for damage.
- ▶ Replace broken stones immediately.
- ▶ Replace the sauna stones in case of odor formation.

12. Repairing

**WARNING**

**Risk of electric shock, short circuit and damage to property.**

- ▶ Only have repairs carried out by the manufacturer or by specialist personnel trained by the manufacturer.
- ▶ Only use spare parts approved by the manufacturer.

13. Technical data

Description	Value
Material:	spruce wood
Material glass front:	safety glass
Dimensions (WxLxH):	3.08 x 2.20 x 2.25 m
Colour:	natural
Weight:	830 kg
Lamp holder:	E27

Sauna heater

SCA 90

Connection:	400 V 3~, 50 Hz
Power:	9.0 kW

14. EU Declaration of Conformity

The distributor hereby declares that the named product meets the applicable European minimum requirements.

15. Disposing

Packaging

The packaging material is recyclable.

- Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to the regional collection of recyclables.

Product in general

This product does not belong in household waste. At the end of its service life, return it free of charge to the producer, point of sale or public collection points set up for this purpose. Details of disposal are regulated by the respective national law. Valuable materials are fed into the recycling cycle in order to gain new raw materials from them. The following recyclables are collected in municipal collection points:

- Waste glass, plastics, scrap metal, sheet metal and much more.

With this type of recycling of old products you make an important contribution to the protection of our environment.

Sauna heater / electrical equipment

As the owner of an electrical or electronic device that needs to be disposed of, you are legally obliged under the European WEEE Directive and the German ElektroG to dispose of it separately from unsorted municipal waste, because improperly disposed products or their toxic and hazardous components can cause lasting damage to the health of humans, animals and plants. In doing so, you are making a significant contribution to reuse, recovery and recycling. The method of transport or collection is subject to regional and contractual conditions and can be obtained from the public waste disposal authority and the distributor. The latter are generally obliged to take back old appliances free of charge, regardless of whether a new purchase is made. Illegal disposal is punishable by law. Before handing in your old appliance at a regional waste disposal centre, please carry out the following tasks:

- Remove any operating materials and dispose of them properly.
- Remove lamps and light sources, provided that they are part of the product and can be removed from the old appliance without causing damage or injury.